

VENDREDI 30 JANVIER

Amphithéâtre de la MSH

Présidence de séance : Marie Bernanoce, université Grenoble Alpes

9h00 | **Le grec ancien sur les scènes contemporaines**
Estelle Baudou, université Paris Ouest Nanterre La Défense - Paris X, HAR

9h30 | **Faire un « vrai » chœur : enjeux pédagogiques et artistiques**
Anne-Sophie Noël, université de Lyon, HiSoMA

10h00 | Pause

Amphidice de l'université Stendhal

10h30 | **Performance : Horace : la satire au théâtre**
Simone Beta et Francesco Puccio, université de Sienne

11h30 | **Performance : Extrait de la Théogonie d'Hésiode, en grec ancien avec traduction intégrée**
Matteo Capponi et Liliane Rod, compagnie STOA - Scène et traduction pour les œuvres anciennes, Neuchâtel

12h30 | **Conclusions**
Filippo Fonio, université Grenoble Alpes, GERCI

13h00 | Buffet

14h00 | **Projection du film *Casula ex crustulis exstructa***
en présence du scénariste. Production P.CH.N., 2012, durée 60 minutes.

Organisateurs :
Litt&Arts - TRANSLATIO et GERCI

Contacts :
malika.bastin@u-grenoble3.fr et filippo.fonio@u-grenoble3.fr



UNIVERSITÉ
JEAN MOULIN
LYON 3
COMPRENDRE LE MONDE

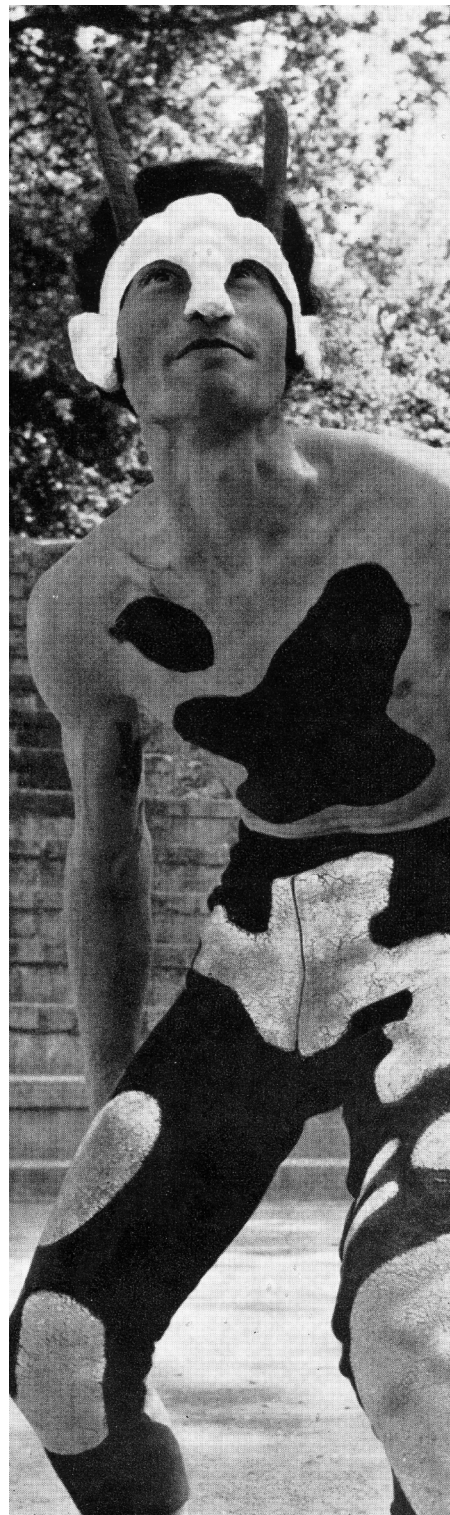
HiSoMA

RhôneAlpes Région
RhôneAlpes RA



COMMUNAUTÉS
DE RECHERCHE
ACADÉMIQUE
Rhône-Alpes
CULTURES, SCIENCES,
SOCIÉTÉS ET MÉDIATIONS

Conception : université Stendhal / service communication. Crédit photo : François Martin



Colloque international

FABULA AGITUR

Pratiques théâtrales et artistiques,
oralité et apprentissage des langues
et cultures de l'Antiquité. Histoire,
esthétique, didactique

28-30 janvier 2015

MSH-Alpes
BU droit - lettres
Amphidice

MERCREDI 28 JANVIER

Amphithéâtre de la MSH

9h00 | Accueil des participants et introduction

Malika Bastin-Hammou, université Grenoble Alpes, Litt&Arts - TRANSLATIO

9h15 | Keynote speaker : Le groupe de théâtre antique de l'université de Paris ou du « bonheur » de « rendre vivants, complets, des chefs d'oeuvre » (R. Barthes)

Eve-Marie Rollinat-Levasseur, université de la Sorbonne Nouvelle - Paris III, DILTEC

10h00 | Pause

Présidence de séance : Eve-Marie Rollinat-Levasseur, université de la Sorbonne Nouvelle - Paris III, DILTEC

10h30 | Où commence le théâtre ? Éléments pour une histoire du théâtre en milieux scolaires de l'Antiquité à l'époque moderne

Mathieu Ferrand, université de Bourgogne

11h00 | *Ad actores meos*, ou l'hommage rendu par un enseignant aux élèves qui ont joué ses pièces

Patricia Ehl, université de Lorraine

12h00 | Repas

Présidence de séance : Rosie Wyles, université du Kent

14h00 | The theatrical potential for staging Ancient Athenian drama and its benefits for participating students

Rosa Wicks, King's College de Londres

14h30 | Comenius' *Schola Ludus*, Then and Now

Bořivoj Marek, LVPA, Prague

15h00 | Reception of ancient drama within contemporary multiculturalism : the experience of the University of Latvia

Ojārs Lāms, université de Latvia, Riga

15h30 | Pause

Salle de réunion de la bibliothèque universitaire droit - lettres

16h30 | Atelier : Investir et rejouer l'Histoire. Les LCA pour mieux se connaître ?

Magdeleine Clo, université Grenoble Alpes

18h30 | Buffet

Amphidice de l'université Stendhal

20h00 | Spectacle : *Hippolytus* - Euripides Plus...

Compagnie Kaloi k'Agathoi

JEUDI 29 JANVIER

Amphithéâtre de la MSH

Présidence de séance : György Karsai, université de Pécs

9h00 | Bring Classical languages to life through reading competitions – a story of success from the UK

Arlene Holmes-Henderson, université d'Oxford

9h30 | Le passage par l'oral comme médiateur vers l'écrit

Dominique Augé, lycée Vaugelas, Chambéry

10h00 | Pause

10h30 | Au théâtre, on parle latin

Gérard Rainart, universités de Nice et Toulon, et Liliane Sommier, collège Emile Zola, Prahecq

11h00 | (Ré)apprendre à lire : l'oralisation dans l'apprentissage du grec ancien

Magdeleine Clo, université Grenoble Alpes

12h00 | Repas

Salle de réunion de la bibliothèque universitaire droit - lettres

14h00 | Atelier : Medea - Wicked Witch of the East

Compagnie Kaloi k'Agathoi

16h30 | Pause

Amphithéâtre de la MSH

Présidence de séance : Isabelle Cogitore, université Grenoble Alpes

17h00 | Enseigner le grec ancien comme une langue vivante, en pleine immersion : la méthode Polis

Christophe Rico, Polis Jérusalem

17h30 | *Schola cothurnata*. Enseigner les classiques entre dramatisation et multimédialité

Alice Bonandini, université de Trente

18h00 | Pause

18h30 | L'Antiquité classique sur la scène hongroise d'aujourd'hui : épopée, tragédie et comédie grecques entre pédagogie et théâtre

György Karsai, université de Pécs

20h00 | Repas